

## 第五百二十四次全體會議

一九五五年九月二十七日星期二午前十時三十分在紐約舉行

主席：Mr. José MAZA(智利)

A/PV.524

## 議程項目九

## 一般辯論(續前)

Prince WAN WAITHAYAKON(泰國)、Mr. ENCISO VELLOSO(巴拉圭)、Mr. NASZKOWSKI(波蘭)、Mr. PRICE-MARS(海地)和 Mr. EN-TEZAM(伊朗)的演詞

一。Prince WAN WAITHAYAKON(泰國)：我的第一件愉快工作便是代表泰國代表團對於 Mr. Maza 當選主持本屆大會會議一事表示我們熱烈的慶賀。他的當選是全體一致所同意的。這種現象不但是大家敬重他個人所具崇高政治家風度和他的國家對於聯合國工作所作偉大貢獻的一種表現，而且是大會第十屆會成功的一個良好朕兆。再者，這種現象還反映了日內瓦精神——那種和諧融洽的精神乃是前途光明的象徵，世界各國人民對於造成這種精神的四國政府首長同深感謝。

二。現在我特追隨其他各國代表團之後，代表我國代表團一同虔誠祈禱，希望艾森豪威爾總統迅速恢復健康。全世界根本上都仰望他把日內瓦“首腦”會議圓滿發動的工作順利完成。

三。今天國際氣氛所表現的和諧融洽精神在日內瓦會議時可算登峯造極了，但在那次會議以前，這種精神便在成長中，而且曾在萬隆亞非會議和金山聯合國紀念會議等國際集會裏表現出來。那些國際會議所達成的協議莫不以聯合國憲章的宗旨和原則為依據，實是令人欣慰和興奮的一件事。

四。不但政府代表參加的會議如此。最近聯合國同志會世界聯合會曾在曼谷舉行年會，其間各國代表團意見雖不無出入，可是仍能本憲章的宗旨和原則以和諧的精神成立協議。我還要向大家報告一句，泰國聯合國同志會會長鑾披汶夫人當選了聯合會下次會議的主席，其當選的情形也和 Mr. Maza 當選我們大會主席一樣，是全體一致同意的。

五。從此看來，世界各國的政府和人民，包括那些尚未加入我們組織但已設立聯合國同志會各國

的人民在內，都對我們憲章的宗旨和原則具有共同的信心。毫無疑問，就泰國說，政府和人民都是積極支持聯合國的。曼谷電台在每天節目開始時，首先宣讀泰國憲法條文一條，聯合國憲章條文一條，和世界人權宣言條文一條。泰國男男女女都盡力把聯合國致力的目標，告訴泰國人民。那個目標就是泰國人民所能了解的積極和平，也就是具有自由和經濟社會福利的和平。

六。在金山紀念會議時，我曾詳論聯合國及各專門機關在泰國的技術協助工作，因為我認為那種工作在促進我們這樣發展落後國家的和平自由和繁榮上是極關重要的。現在我祇說一句，我們泰國人民能夠得到亞洲遠東經濟委員會、聯合國糧食農業組織、聯合國兒童基金會、世界衛生組織、聯合國教育科學文化組織、國際勞工組織、國際民用航空組織和聯合國技術協助局的協助，真很幸運。它們曾經幫助我們防治瘧疾、印度痘和結核病。它們曾經幫助我們從事教育和社區發展。它們正在泰國城鎮和鄉村的人民中工作，直接受惠的泰國人民數以百萬計。它們正在泰國境內和泰國國外訓練我們的專家。而且在進行那些工作時，又和美國和哥倫布計劃技術協助組織等機構協調行動，極其圓滿。泰國十分重視這種努力的價值。

七。但當我們談到經濟發展問題時，我國代表團——毫無疑問，其他發展落後國家代表團也是如此想法——不得不說明，除國際復興建設銀行為自給事業而借出的貸款外，發展落後國家還必須從一種專作補助或長期低利貸款用途的特別基金中，得到經濟協助來幫助經濟發展。此外，還必須設立一個國際銀公司來便利私人在發展落後國家內的投資。因此，我國代表團繼續贊成設立這兩種機構。

八。現在說到社會方面，我要提及秘書長報告書中所謂的“這個特別惡毒的違禁貿易方式”[A/2911, 第五二頁]——非法販賣鴉片。泰國自己並不種植罌粟，但是鴉片却從國外偷運進來。我國政府認為最有效的上策便是徹底禁吸鴉片，儘管因此會在收入上蒙受重大損失，仍已決定自一九五七年一

月一日起，不再發給鴉片烟館營業執照。因為過去所發給的營業執照係到一九五六年底滿期，所以不能提前實行禁絕。我們希望這樣一來就可終止這個社會的惡習和這個惡毒的違禁貿易方式。

九。又安靜，又幸福，乃是泰國人民的和平概念。單單促進經濟和社會福利並不足以保障這種積極意義的和平。此外還非有自由不可。憲章想要“促成大自由中之社會進步及較善之民生”，實在很對。

一〇。因此，在大家覺得必須根據聯合國憲章成立東南亞集體安全組織時，曾將那個組織的宗旨說得很明白：加強和平和自由的結構、維持民主、個人自由和法治的原則，和促進那個條約區域以內各國人民的經濟福利和發展。在東南亞集體防守條約簽訂時，還宣布了一個太平洋憲章，其中對於這些宗旨說得更明白。至就民族自決原則來說，締約各國則重新聲明它們根據聯合國憲章維持各國人民平等權利和自決的原則，並且聲明它們將要採用各種和平方法竭力促進自治，並使所有願意取得獨立地位和能夠負起獨立責任的人民實行獨立。

一一。那些話並不祇是空言，因為英國對於新加坡和馬來亞已經給予高度的自治。毫無疑問，充分的自治和最後的獨立不久就要實現。

一二。東南亞集體防守條約組織(SEATO)不是一個軍事集團；而是一個和平和安全的組織。曼谷為該組織理事會代表的集會地點，據我所知，他們的討論涉及許多問題，包括經濟合作在內。如果他們討論防守事項，也無非因為實際上在那個條約地區內確有防範顛覆活動的必要。

一三。東南亞集體防守條約組織純為防守性質一點，是萬隆會議所承認的，因為在促進世界和平和合作的十個原則中，第五個原則就是依據聯合國憲章尊重每一個國家單獨或集體自衛的權利。

一四。我看到萬隆亞非會議得到了各方的好評，大為高興。我願向萬隆會議發起國——緬甸、錫蘭、印度、印度尼西亞和巴基斯坦——熱烈致敬。那個會議動機高尚，組織有效，我們應向那幾個國家道賀。

一五。出席萬隆會議的經驗，至足令人興奮。大家在無拘束的平等感之下，自由坦白交換意見，想對若干彼此有共同利害關係的問題覓致共同協議，其結果大大成功，為舉世所歡迎。

一六。那個會議對於當前世界情勢的態度是這樣的：鑒於現在國際緊張局面的危機以及一旦世界大戰爆發各種武器——包括核子和熱核武器在內——大施破壞威力時全體人類所面臨的危局，會議特請各國注意世界原子戰爭的危險。

一七。和平問題是與國際安全問題有關的。關於這點，各國都應當通力合作，尤其應該經由聯合國，在有效國際管制之下，設法裁減軍備並廢止核子武器。這樣一來，國際和平才能促進，核子能力才能專作和平用途。

一八。這個辦法尤其可以滿足亞洲和非洲的需要，因為亞洲和非洲所迫切需要的乃是在大自由中的社會進步和較善生活。自由與和平是息息相關的。

一九。各國人民都必須享有自決的權利，所有現在還未獨立的人民都必須儘速得到自由和獨立。老實說，各國都應當具有根據聯合國憲章宗旨和原則自由選擇它們本身政治經濟制度有它們生活方式的權利。

二〇。會議接着又提出了十個友好合作原則：

“各國不猜疑，不恐懼，互相信賴，彼此善意，本寬容態度，以善鄰精神，和平共處，並根據下列原則發展友好合作……”

現在我不擬列舉那十個原則，因為這都是已經載在聯合國憲章裏面的。

二一。值得特別注意的一點便是會議信守聯合國憲章的宗旨和原則。會議特別強調自決原則或非若干殖民國家所願見，但是會議的空氣顯然是很溫和的。

二二。在國際事務上面，有關民族自決原則的問題仍然會佔重要地位，聯合國不能漠不關心。我對於秘書長在常年報告書弁言中所說的下面幾句話完全同意：

“今天的亞洲人民想和歷史上所謂西方國家建立一種新的關係，明天的非洲人民也是如此。這個世界組織乃是最能陶鑄這種世界事態新生關係的地方”[A/2911,第 ix 頁]。

泰國代表團一向贊成以友好的精神在大會裏討論這些問題。秘書長為了美國飛行員釋放問題曾經盡力奔走，原已值得我們大家感謝，現在他又提出了一個有價值的建議，我們自應詳加考慮。他說：

“會議外交可由聯合國內進行的比較冷靜外交妥為補充。這種冷靜外交不論係由會員國政府代表直接辦理也好，抑或係由秘書長與會員國政府洽辦也好，概無不可”[同前，第ix頁]。這一方面的可能，自然應當設法發揮。

二三．萬隆會議還通過了兩個有關聯合國的決議案，現在我想提及一下。

二四．第一個決議案是與申請國加入聯合國問題有關的。那個會議鑒於好幾個國家還沒有獲准加入聯合國，認為為了有效維持世界和平起見，聯合國的會籍應當普及，特請安全理事會贊助所有那些具備憲章規定入會條件的國家加入聯合國。依照那個會議的意見，與會的高棉、錫蘭、日本、約旦、寮國、尼泊爾以及統一的越南等國，是具備這種入會條件的。

二五．泰國代表團堅決贊助那些國家入會，也堅決贊助下列申請入會的歐洲國家入會：奧地利、芬蘭、愛爾蘭、義大利、葡萄牙和西班牙。我國代表團希望大家能夠找到一種方式——尤其能在日內瓦四國外長會議以後找到——克服當前有關這個問題的困難。

二六．無論如何，我國代表團認為對入會問題行使否決權一事是應該在憲章檢討會議裏討論的。這種討論並不一定說非把憲章那一點修改不可，其用意乃在共同商酌找出一個克服當前困難的最好辦法。

二七．我要提及的另外一個萬隆會議決議案是與亞非區域國家參加安全理事會問題有關的。那個會議認為現有參加情形，就公平地理分配原則說，是不妥當的。會議覺得關於非常任理事國分配一事，亞非國家在一九四六年倫敦協議下是不得當選的，現在却應設法使那些國家能夠參與安全理事會工作，以便它們對於維持國際和平和安全更能有切實貢獻。

二八．從維持國際和平和安全的觀點言，東南亞乃是現在大家認為最關重要的一個區域，因此也就應該參加安全理事會的工作。我國代表團希望這一點能在最近期內做到。

二九．但是關於安全理事會以及——依照我國代表團看來——經濟暨社會理事會裏面亞非國家參加比例是否適當的一般問題，似乎非由憲章檢討會議討論不可。

三〇．所以泰國代表團贊成召開憲章檢討會議，其日期應由大家妥為決定。檢討會議的目的不

在修改憲章，而在確定到底有沒有修改的必要。聯合國已經成立十年，現在召開這個會議是憲章第一百零九條所規定的。需要討論的問題，對全世界說，對世界輿論說，都極其重要，都很有關係，因此確有召開特別會議的必要。我相信那個討論會以合作和善意的精神進行，即使討論結果決定不修改憲章，我也希望那個會議能在世界輿論支持之下，成立若干可以克服當前障礙和困難的圓滿協議和諒解。

三一．我對於國際關係方面的合作善意精神是確信不移的。我對於日內瓦會議的和洽精神也極其重視。我相信本屆大會會把那個精神加強起來。聯合國誠懇希望日內瓦四國外長會議能夠戮力同心，找到一個方法，進一步消除猜疑和恐懼，培養互信和善意，從而導致歐洲的和平和安全，完成裁軍工作並實現全世界和平——也就是聯合國的和平，全體人類都享有自由和經濟社會福利的和平。

三二．Mr. ENCISO VELLOSO(巴拉圭)首先我要對於大會選舉 Mr. Maza 擔任主席的自發熱忱和一致投票情形，表示我們巴拉圭的慶賀，並且要對於他的當選，表示我個人的欣慰。Mr. Maza 能力很高，信仰憲章原則又很深，一定能夠勝任愉快。再者，尤其是從拉丁美洲人民立場來說，Mr. Maza 不但是我們兄弟之邦智利的代表，不但是一個傳統上愛好和平國家和一個在國際上主持正義國家的代表，而且是——這是整個自由世界之幸——美洲文化的代表。美洲文化立於美洲解放的政治、法律和道德原則之上。那些原則又是和聯合國所由誕生的基本理想相契合的。這些理想就是各國人民的政治獨立和自決；大小各國在法律前的平等；國家主權的尊重和不干涉；人格本身的尊嚴以及基本人權的尊重。現在我希望大會第十屆會能在 Mr. Maza 主持之下採取一個決定性的前進步驟，在國際事務上實現憲章所揭櫫的法律和道德理想。

三三．聯合國主要乃是一個道德的實體，想在道德價值的基礎之上，建立一個政治和法律的機構，以便各國能在一個自由的世界裏——在一個免於恐懼，免於匱乏的世界裏，在一個由各國家和各政府自由統治、以人類為目的、為人類謀利益的自由世界裏——本互信和合作的精神，平安共處。關於這一點，我想是不厭反覆申述的。

三四．聯合國的基本宗旨原在國際和平和安全，但這不是說任何形式的和平都可以，也不指以奴役、順服或恐怖屈從換來的和平，因為那並不是

和平。聯合國所致力的是基於正義合乎法律的和平，以全體自由人民互信和合作為根據的精神和政治和平。

三五。所謂聯合國主要乃是一個道德的實體，並不是說聯合國祇是一個盡善盡美的理想。為了實現聯合國的宗旨起見，聯合國是在法律和政治基礎上組織起來的。一九四五年世界各地民族、人民、國家和政府還在從事一個最大的最可怕的戰爭，所以聯合國創建人當時不得不注意可怖的現實以及那些民族、人民、國家和政府的熱烈心情。

三六。一九三九年至一九四五年的慘重犧牲引起了一種精神激動。這種精神激動乃是聯合國及其憲章的起源。當時自由國家舉起崇高道德原則的旗幟，鼓勵各該國人民與帝國主義的和侵略性質的極權制度和獨裁制度作殊死戰，因為那種制度輕蔑文明的道德價值，崇尚武力，醉心霸權，以個人為國家征服慾望的盲目工具。

三七。從事實的可悲可怖趨勢言，我們的憲章——和平、自由、人類和國家尊嚴的福音——同時也就應該變成了勝利者的法典，強權政治的工具，鞏固勝利的工具。但聯合國自成立以來就毅然決然設法調和權力政治的實際需要與人民和文明的道德要求。我們相信人類是至善的，我們認為聯合國所以未曾盡其維持並鞏固有正義與繁榮的世界和平之能事，引起種種過去的失望和暫時的灰心，並非憲章和本組織的內在因素使然，而是強權與公理混而為一的慘痛結果。當時這種情形原屬無可避免，現在却無須那麼辦了。

三八。為求符合弁言所昭示的法律原則和道德價值起見，為求符合目的宗旨和原則起見，憲章准許大國享有否決權；但是當時並未料到有人會利用這個權利來違反那些目的宗旨和原則。全世界曾經犧牲若干百萬的生命和無數的物質和文化願望，把受權慾奴役着的人類拯救出來，因此其他國家很信任那些肩負大部份作戰任務的勝利國，以為這個重大的否決特權祇有在維護國際正義和維護國際合法秩序時才會行使。當時我們這個尊重法律和具有道德感的文明世界還在與極權侵略帝國主義的野蠻殘餘勢力搏鬥，當然沒有想到有人會要非法利用否決權來阻撓憲章的崇高宗旨，也當然不會寬恕那種行為。

三九。不幸過去有人非法行使這個否決權，以不公平和邪惡為合法，替侵略和征服作辯護。既有這種濫用否決權侵犯憲章基本宗旨和原則的行為

——這是自由世界良心所深惡痛絕的野蠻行為遺跡——便非修改憲章不可，不是要修改那些維持和平尊重法律和道德義務的宗旨和原則，而是要修改那些似乎支持非法濫用專斷權力的條文。根據這個理由，巴拉圭代表團主張修改憲章。在世界偉大文明和宗教的法律、道德系統和哲學體系下，以任意非法無理和反道德的方式，行使這種否決權，攻擊當年大家想用否決權來保障的原則，是絕對不許可的。無端行使否決權不但是非法的行為，而且是極權破壞主義的餘跡，強權對抗公理的表現。我們認為現在已經到了認真考慮修改憲章的時候，即使要保留否決權的話，也應該使否決權的行使能夠符合憲章的原則和宗旨。

四〇。同時，一個極小的少數，任意行使否決權，來對抗一個絕大的多數，並且不顧這個多數的意見和精神力量，是違反那個少數服從多數的民主原則的。將來修改憲章的時候，如果仍然保留否決權，那麼行使否決權就非根據法律不可，就非合乎正義不可。否則，即使否決權在實際上是有效的，而在文明世界看來，濫用否決權仍然還是一種不道德不正當的行為，徒然足以削弱聯合國的道德和法律權力罷了。還有一點，那些不顧憲章原則濫用否決權的國家久而久之總會慢慢不受別人尊重。現在若干享有否決權的大國也在譴責隨便濫用否決權，並且贊成合理修改憲章，大家聽到這種批評以後，實在感覺興奮，而且相信我們這個組織可以臻於盡善盡美的境界。

四一。我剛才說過，憲章乃是勝利者在上次世界悲劇中的作品。但是戰爭最後必須依法了結。憲章第一百零七條本是當做過渡辦法批准的一條，現在那一條仍然准許對於第二次世界大戰中為憲章簽字國敵國的任何國家採取行動，採取任何行動，那就是說不顧任何規則或標準的行動。不過這種戰勝者與戰敗者的劃分，這種對勝利者給與正義和合作而對敵國則採取任意行動的現象，不能永遠繼續下去。追根究底，到底那些是敵國呢？祇是那些曾在一九三九年發動侵略的國家，還是那些繼續進行那個侵略的國家呢？敵國名單是不是也包括那些曾經遭人侵略，現在領土仍被佔領和吞併，而其人民仍受外國專橫統治的國家呢？正因這個緣故，所以巴拉圭代表團贊成在適當時間內從容修改憲章，確認憲章所揭示的基本原則目的和宗旨。

四二。年復一年，若干自由獨立的國家，雖然它們對於文明、法律、哲學和科學的貢獻值得大家尊

重，它們加入聯合國的條件得到舉世公認，仍未獲准加入聯合國。爲什麼呢？祇有一個原因，無非因爲否決權無端被人任意亂用而已。巴拉圭代表團認爲，時至今日，聯合國所屬機構之一的安全理事會應該遵照憲章的基本法律、政治和道德原則，重新檢討這個問題，並且准許那些具有會員資格的愛好和平國家入會。

四三．有人曾經提到日內瓦精神。如果那個精神確有什麼意義的話——我們希望如此——那麼就當補救戰爭所遺留下來的不公道狀態，就當在一個較好的世界裏互信合作。

四四．除大家已經明白承認爲具有入會資格的葡萄牙、義大利和其他愛好和平的自由國家外，巴拉圭代表團力主准許西班牙加入聯合國。西班牙乃是美洲十八個自由獨立共和國和世界各地人民民族文化宗教和語言的祖國和策源地。

四五．美洲國際組織現正站在區域機構地位，依據憲章規定，有效實施憲章的基本原則。在那個組織的體制內，美洲二十一個自由獨立國家已經實現了基於正義和互尊的和平。若干原則，例如不干涉別國內政和尊重人民自決權利等等，早已深入美洲人心，並且經常見諸實行。凡此都是美洲和平的基礎，互信和合作的基礎。有了這種基於正義和尊重主權人民自由和尊嚴的和平，所以美洲各國——其中大多數都是經濟發展落後的國家——能夠集中一切力量，改進它們的文化、道德和物質水準。

四六．巴拉圭代表團希望所謂日內瓦精神能夠激勵各大國在本屆大會時終止這個偶或演爲流血慘劇的冷戰，並且按步就班，不理熱誠的微笑，也不顧憤怒威脅的姿態，逐漸切實消除各國所處那種延續戰爭空氣的不公道狀態，以及引起國際猜疑的威脅和恐懼。

四七．巴拉圭代表團並不把大家恐懼自殺原子戰爭一事當做和平因素，其信心和希望所寄，却在自由人民及其真正領袖尊重各國自決權利的決心和意願。從理論上和實際上說，尊重各國自決權利就要廢止和譴責外國干涉。過去若干曾以自由和獨立自豪的人民，現正處於這種外國干涉的壓迫之下。

四八．就民主世界和蘇維埃世界關係言，外國或受外國強權政治指揮的國際組織，也不得在自由和民主國家內利用滲透和顛覆活動來實行侵略。上帝但願日內瓦精神能夠感化極權國家的領袖，使他們心裏明白並且覺得征服和暴力並不是適宜於人類

和國家的唯一價值，並使他們放棄征服世界的計劃和暗中摧毀自由國家的顛覆陰謀。這樣一來，就很容易從侵略者和受害者物質共存的圈子裏過渡到人民能夠互相尊重一同過着尊嚴光榮和合作生活的世界了。

四九．最後，我對着上帝，我對着無數百萬在第二次世界大戰和朝鮮戰爭中爲維護各國善良人民從事和平無憂生活決定自己命運並尋求自己物質和精神幸福的權利而犧牲生命、家園、財富和健康的男男女女，重申我熱烈的意願，希望本屆大會能夠兌現一種基於正義和道德價值的和平和安全。巴拉圭願意勉盡棉薄，貢獻微弱的力量，堅強的決心及其對於憲章原則的不渝忠誠。

五〇．Mr. NASZKOWSKI (波蘭)：在未開始發表聲明以前，我要向美國代表團表示我們對於美國總統艾森豪威爾先生抱恙消息的深切關懷，並且竭誠希望他能早日康復。

五一．今年乃是聯合國生命第二個十年的開端。自從第二次世界大戰結束以後，十年已經過去了，在那一個期間裏，各國人民曾經不斷努力維護和平，反對新戰爭，預防那個戰爭將加於人類的新苦難，更其來得可怕的苦難。

五二．聯合國第二個十年的開端恰與一個國際局勢新時期的開端同時屆臨。若干時日以來，緊張局勢已見緩和，現在這種緩和局面更加明顯了，而從許多方面來看，這種利用和平談判解決國際問題的共同趨向已佔優勢。這確是一個符合聯合國憲章基本原則的創造性和建設性傾向。

五三．聯合國對於這些變化的貢獻往往是不相同的。我們這個組織最初十年的生命中不幸有過許多失敗和困難。有時那些困難非常嚴重，以致若干政治家準備把憲章當作廢物，一筆勾銷，並且預料本組織很快就要壽終正寢。但是我所代表的國家却從沒有贊同這個觀點。反之，波蘭和其他幾個國家却一向主張全體會員國應該共作一番建設性的努力來維持聯合國的威信，使它能夠負擔憲章所指定的任務。

五四．聯合國雖然遭遇了我剛才所說的種種困難，但仍能夠生存。從此可以證明，聯合國所據以建立的原則是公正的，那些原則是和當時國際關係狀態的基本需要相符合的，也是和維持和發展國際合作的必要相配合的。

五五。波蘭人民共和國自從最初成立以來就以聯合國所根據的原則為外交政策的基礎，其在國際方面的種種努力一向都是以加強本組織為目標的。

五六。這個緊張局面逐漸緩和的新形勢並不是忽然或偶然發生的，乃是各種反對戰爭和志切維持和平的勢力之長期共同奮鬥的結果。社會主義國家對於這種變化的重大貢獻是誰也不能否認的。

五七。在我以先發言的幾位代表曾經說過，日內瓦四國政府首長會議開啓了一個緩和緊張和密切合作的重要新局面，而且那個局面的範圍也很大。當前國際合作的若干大方針就是從日內瓦起源的。日內瓦會議承認國際關係必須具有互相諒解的精神，不能強迫其他國家服從某幾個國家的決定。日內瓦會議又承認各國的任務，尤其是大國的任務，在防止另一戰爭及其大規模的屠殺，因為將來如有另一戰爭，則其屠殺規模之大，決不是以前戰爭所能比擬的。

五八。全世界無數百萬的人民曾經等待並且要求這樣一個會議。因此，他們以欣慰的心情歡迎日內瓦會議。不過日內瓦會議的結果祇是一個開端而已，因為國際緊張局面雖然漸趨緩和，但那並不是說和平已告實現了。世界各地問題依然懸而未決。所謂“日內瓦精神”，可以幫助我們根據各方利益和世界和平要求來解決這些問題。

五九。各國政治和社會制度不同。我們必須設法實行各國和平共存的主張。在我們看來，共存並不只是消極接受制度不同各國共同生存的事實而已。要在政治經濟文化方面以及其他許多方面實行建設性的合作，才能實現持久和平。

六〇。現在這個制度不同各國共存的主張業已逐漸得勢。但在若干時日以前，某些方面對於“共存”一詞本身就懷着疑懼。現在這個名詞都是國際關係方面的老生常談了。日內瓦原子能和平用途會議充滿了和平共存的思想。各國議員聯合會原是一個代表各式各樣思想和政治趨勢的組織，它曾全體一致通過一個決議案，宣布和平共存主張的必要和正確，這件事情是很值得注意的。聯合國同志會世界聯合會同盟上次曼谷會議也曾通過了一個具有同樣精神的決議案。

六一。但是大家必須承認現在仍有種種力量不大歡迎甚至仇視共存的主張。這些乃是受制於盲目和狹隘自私心理的破壞和後退力量。一切懷有善意的人民，一切以各國和平發展為念的人民，都必須起來抵抗削弱並孤立這些力量。

六二。我們當然知道，須有相當的時間和許多建設性的努力，才能實行共存，才能掃除冷戰的遺跡。如能造成一種互信的空氣，自可幫助採行若干解決爭端的確切辦法。所以造成這種空氣和解決國際爭端兩件事，是息息相關的。

六三。因此，經常提及所謂東歐國家的問題，絕對不會造成緩和和互信的空氣。不幸得很，現實主義感並未能制止美國代表在這裏發出某種言論〔第五一八次會議〕，某種毫無事實根據而又無補於互相諒解的言論。就東歐各國說，從前國際政治上某些力量只把它們當做政治棋盤上小卒子的時代已經過去，已告結束了。現在波蘭以及其他人民民主國家享有完全的主權，也就是經濟和政治的主權。因此，大家再也不能假借任何口實來干涉它們的內政。

六四。澳大利亞代表曾經詳論共存的問題〔第五二〇次會議〕。但是他的話是和他的批評和憐憫東歐國家所謂孤立狀態的說法不相符合的。我請澳大利亞代表數一數波蘭翻譯西方古典作家，現代作家和政論家著作的數目以及波蘭報紙專欄轉載西方政治家聲明和西方新聞社報導的數目，然後再拿這個結果和澳大利亞報紙和出版業轉載和翻譯正確波蘭生活消息的篇幅相比較。屆時澳大利亞代表也許會改變他對於那一點的意見。

六五。要想造成一種互信的空氣，那麼所有各國人民都非有一種安全感不可，它們和平勞動的結果便非有保障不可。復現代國際關係的歷史看，我們知道集體安全組織乃是保衛和平的最著名制度，還有一點，集體安全原則也是聯合國憲章的基礎。

六六。過去幾十年的經驗已經證明了歐洲集體安全制度在世界和平中的根本重要性質。沒有這種制度就會在歐洲延續那些有利於反國際合作勢力活動的條件。那些勢力裏面最主要的一個就是日耳曼軍國主義和復仇的勢力。歷史上，這個勢力曾經嚴重影響了波蘭、法蘭西、比利時和其他歐洲國家的人民。

六七。締訂歐洲集體安全條約可以開啓一個建立單一民主和平德國、實現德國統一、來解決德國問題的途徑。在德國未統一以前，德國兩部分——德意志民主共和和國德意志聯邦共和國——可在歐洲集體安全制度以內合作。不建立這種制度而批准那個准許西德重建軍備的巴黎協定，必然要引起被威脅各國的自衛行動。那個行動就是華沙條約，一旦歐洲集體安全制度成立，華沙條約便即停止生效。

六八。不但歐洲需要區域集體安全公約，世界其他各地也將感到這種需要。中華人民共和國所提議的遠東集體安全公約便可幫助解決亞洲的重要問題。

六九。二十九個亞洲和非洲國家在萬隆會議裏所進行的討論，所全體一致通過的決議案，就是可以從事這種合作維持和平和安全的另一個證明。亞洲和非洲的人民在不久以前，還處於殖民束縛之下，做國際關係的客體，不是國際關係的主體，因此那個會議在這兩洲人民的生活上確是一件歷史性的大事。

七〇。萬隆會議表現了亞非人民共同反抗殖民主義，反抗原子戰爭威脅，反抗可把亞非兩洲捲入另一戰爭漩渦的軍事集團之意志。和平共存的原則在萬隆會議裏得到了強有力的確認。那個會議把一股新力量注入了爭取自決的亞非人民。

七一。印度政府曾在許多複雜的國際問題裏面盡過重大的力量，這次採取主動，會同印度尼西亞政府及其他各國政府，召開萬隆會議，對於世界和平的貢獻實在很大。

七二。不過區域集體安全制度絕對不能代替以全世界為範圍的集體安全制度。區域制度似乎只是一個普遍制度所賴以建立的柱石，聯合國應當把這個普遍制度實施起來。

七三。當前的情勢最於聯合國有利。若干爭端已經解決了，奧地利國家條約已經締訂了，蘇聯和德意志聯邦共和國的關係已經正常化了，中華人民共和國代表和美國代表已經在日內瓦舉行商談了，凡此種種，都是聯合國可在當前國際情勢裏面負起比較積極責任的因素。

七四。聯合國今天所面臨的工作是極其重要的：它必須鼓勵日內瓦會議所發動的國際關係發展趨向，幫助造成互信的空氣，並設法實現人類對於我們組織的工作所寄予的希望。

七五。但是只要一個擁有六萬萬人民的大國一天不能參加聯合國，那麼我們也就一天不能侈談聯合國的有效工作。波蘭代表團認為，如果聯合國想要有效工作的話，如果我們想要順利解決我們議程上面許多問題的話，那麼便非准許中國取得它在聯合國裏應有的席次不可。

七六。本屆大會議程上面的一個重要問題，無疑就是那個最與人類有關的裁軍和禁止大規模毀滅武器問題，這個問題在聯合國裏已經有過一段悠久

而艱難的歷史了。但在第九屆會時已有若干進步，從那個時候起又開過日內瓦會議，大家得到了更深一層的互相諒解，而且各方也曾努力尋求一個協議的基點，所以情勢更見進步。

七七。關於這一方面，蘇聯在一九五五年五月十日 and 七月二十一日提出的提案[A/2979]曾經發生重要的作用。那個提案在確定各國軍隊最高限額上，在逐步裁減軍備和禁止原子武器上，在建立有效視察制度預防某國突然遭受某方攻擊上，顧及了法國和英國提案所載的原則[DC/71，附件九及十三]。波蘭代表團認為，蘇聯這些提案很切實際，而且表現了一種想要得到彼此可以接受的決定的願望，再加上其他各國在日內瓦所提出裁軍委員會小組委員會現在所討論的提案，儘可建立一個達成各國人民所企盼的諒解之有利基礎，但以各方能夠表現積極的精神和言行一致的意志為條件，同時還以這些討論不忽視那個主要的有效裁軍辦法問題為條件。

七八。在這種情形下，最近若干政府決定裁減軍隊一事，確屬極關重要，不怕估計得太高。其中波蘭政府已決定裁減波蘭人民共和國軍隊四萬七千人，樹立了一個積極合作來解決裁軍問題的榜樣。我們希望其他國家也能仿效這個榜樣，使現在人類疲於負擔的軍備，甚至在大家未採取正式決定以前，就可以逐漸減少，並使現在用於軍備上面的大量金錢可以移作無數百萬人類提高生活水準和改進生活情況之用。

七九。現在我們也已能夠看到原子能和平用途的初步。從日內瓦舉行的國際原子能和平用途會議看，如果全世界科學家共同努力，不把原子能用在破壞上面，而把原子能用在進步上面，來提高大眾生活和教育的水準，那麼人類就有光明的前途了。這個科學會議乃是一種新競爭，一種高尚積極比賽的開端。這種競賽是和破壞的軍備競爭完全不同的。

八〇。日內瓦會議所開創的緩和局面，應該在國際經濟關係上發生好影響；事實上，已經發生一些這種好影響了。關於這一方面，聯合國可以經由經濟暨社會理事會及其機構舉辦極有用的工作。我們必須加強各區域經濟委員會的活動，並且鼓勵各區域的合作。所有國際貿易方面的人為障礙，一概必須予以掃除。

八一。說到經濟問題，當然不可忽略經濟發展落後國家的發展。若干國家想要加強它們的經濟，取

得它們的獨立，波蘭對於那些國家的合理願望，抱着同情和瞭解的態度。儘管大會曾在這一方面通過若干公允的決議，其中一個涉及工業國家和經濟發展落後國家長期商務協定，是波蘭向第六屆大會提出的[決議案五二三(六)]，可是這個問題仍然沒有到達實際成就的階段。技術協助方案，波蘭曾經參加，那原是一個有用的方案，可惜不能解決一個廣大經濟發展方案的全部問題。在我們看來，設置國際經濟發展基金的提議是值得贊助的。但是單單設置這個基金並不足以刺激發展落後國家的經濟發展。最好根據那些國家的需要和潛能，進行平等互惠的經濟合作，來造成這些條件。

八二。文化合作乃是促成各國人民瞭解的一個重要方法，可把冷戰期間各種企圖維持國際緊張局面的力量所造成的一切“帳幕”掃除淨盡。在這一方面可做之事也很多。聯合國教育科學文化組織如果能把各國文化聯繫起來，使它們互相增益，並對人類全部文化各有最大貢獻，那麼那個組織的工作範圍便會很廣大。

八三。聯合國應該採取有力的步驟，制止戰爭的宣傳和毒化國際關係的宣傳，提倡利用現代的新聞方法及其所造成的機會，來散播有關各國的正確知識，鼓勵大家對於文化的尊重，促進各國人民的友誼。各種目標不同的世界性社會、工會和職業組織的接觸也應該增進。現在有人企圖利用那些戰後遠離家國的難民來對抗他們的祖國，我們也必須制止這種企圖。那些難民必須儘速予以回國的機會。遊客旅行也一定會在增進各國人民關係上大有裨益。

八四。這些都是聯合國可以盡一番積極大貢獻的方面。把信仰人類和信仰我們文化前途的國家和人民聯繫起來，無疑是維持和平的一個最有效方法。

八五。聯合國能夠而且必須執行所有這些屬於憲章範圍以內的工作。憲章乃是聯合國工作的主要南針。在憲章下——我們剛剛在金山慶祝了憲章的十週年紀念——我們可以完成很多工作。經驗已經證明，如果因為某些屬於聯合國職權以內的工作並沒有完成，就歸咎憲章或其中的這一個或那一個規定，是毫無意義的。病根不在憲章的規定，也不在原子前時代和原子時代的不同。埃及代表說得好極了[第五一八次會議]，聯合國成功的關鍵並不在修改憲章條文，而在實行憲章條文。其他若干代表，也曾反對修改憲章。幾年前，有人發動的修改憲章運動乃是冷戰的結果。我們認為為增進世界各國人民

利益計，現在應該斥除這個冷戰的荒誕觀念，應該造成宜於實行憲章的必要環境。

八六。戰爭結束已經十年了，在這期間裏，波蘭曾經竭力設法造成一種利於國際合作的環境。凡是知道我國在上次戰爭中所受損失和破壞的人們，都會明瞭波蘭人民誠心誠意贊助各種緩和國際緊張局面的努力。我們會表示歡迎這些努力，現在我們仍然繼續贊助這些努力，因為我們政府根本只想和各國共同建立一種利於國際安全的環境，以便波蘭人民繼續在平安中復事和平和創造的工作，繼續建築新城市、新工廠、新學校、新醫院和新文化中心。

八七。我們和許多國家締有友好的防守條約。我們沒有任何邊界的爭執。我們和我們所有鄰國的關係都很友好。這種現象還是歷史上的第一次。波蘭業已本着友好互諒的精神，和德意志民主共和國建立了關係，現在波蘭還想和全體德國人民建立敦睦關係。目前既有兩個德國，因此，我們宣布我們願和德意志聯邦共和國建立和平正常關係。波蘭一貫主張共存。波蘭願與一切國家保有正常關係。

八八。波蘭參加了中立國朝鮮監察委員會和印度支那國際監察委員會，致力於維持和平和安全的工作。波蘭代表常常處於困難的情況之下，尤其因為南朝鮮當局發動種種敵視和平的行動，阻撓委員會的工作，所以波蘭代表在那裏的處境特別困難，但是波蘭代表仍然不辭勞瘁，執行任務。我們所以這樣做法，因為我們認為和平是不可分割的。

八九。波蘭覺得波蘭在印度支那各監察委員會裏的主要責任，在使各方履行並且尊重所有停戰條件。儘管現有種種困難，儘管南部越南若干份子企圖推翻停戰協定所規定的義務，但是我們希望越南方面所有有關各國，尤其是各大國，也能促成雙方的協商，並保證選舉在規定期限內舉行。

九〇。我們和亞洲各國的政治和經濟關係日漸擴展。最近大印度國總理尼赫魯先生訪問華沙，並與波蘭總理聯名發表宣言，就是這方面的一件大事。在那個宣言裏，波蘭重申了贊成五個共存原則的意思，再度表明了它對於制度不同各國從事國際合作的主張是很忠實的。

九一。在聯合國內，我們向來都維護憲章的原則，今後仍將如此。現在我們特以至誠並且本着向來完全一貫的態度，宣布我們贊成和平的國際合作。實際上，甚至在冷戰最厲害的階段裏，我們就已經不斷表明這一點了。



九二。關於現在這個時期，且讓我說一句，在過去一年中，我們曾經歡迎了各國的代表團、政治家、會議員和經濟學家，包括美國參議院和眾議院的議員在內。最近波蘭和英國軍艦曾經交換友誼的訪問。波蘭和法國劇團曾經交換訪問。世界各地的音樂家曾經前來波蘭參加 Chopin 比賽。八月間，有一百一十四個國家的青年三萬人，參加了華沙舉行的第五屆世界學生青年節。最近各國實業家和新聞記者參觀了 Poznan 的國際工商展覽。我們和各國的商務關係日漸增長，其中若干國家，例如拉丁美洲和遠東的國家，距離波蘭幾千英里。凡此種種都是波蘭盡力促進和平共存的證明。

九三。我們這次前來參加大會第十屆會，深信本組織所面臨的問題都可以解決。儘管問題性質複雜，儘管本組織因此遇到許多重大困難，但是我們相信，只要有關各方具有誠意，沒有不能解決的國際問題。我們負有解決聯合國面前這些問題的責任。如果各會員國能夠尊重彼此的觀點，如果它們不干涉別國的內政，如果它們承認那個尊重大小各國權利和主權平等的基本原則，那麼我們就可成功。

九四。蘇聯所提出的繼續緩和國際緊張情勢及促進國際合作辦法決議案草案 [A/2981] 促請各國繼續共同努力，鞏固世界和平及安全。波蘭代表團熱烈贊成這個決議草案，並且促請各會員國通過這個草案。世界人民要我們為和平而共同努力。我們必須不使他們失望。

九五。Mr. PRICE-MARS (海地)：自從為了憲章所載的崇高宗旨而設立聯合國以來，我們每年都曾舉行偉大的會議，但是沒有一次會議的開端能像我們這回第十屆會開始討論的情形一樣，表現出這麼光明的景象。我們議程所列項目的數目和性質，我們所遇問題的重要和嚴重，我們所須採取的行動——我們為了更進一步鞏固世界和平和安全所當採取的行動——凡此種種都使我們的任務得到格外的權威和莊嚴。

九六。還有一點，我們是在一種令人興奮的樂觀氣氛裏開始工作的，充滿了成功的希望和氣象。祕書長報告書 [A/2911] 所論述的期間，自一九五四年七月起至一九五五年六月止，這個期間的末了表現了大家互求諒解的苦心，表現了大家設法緩和國際緊張局勢的重大努力，也明白表現了世界主要大國想要改善彼此關係的可喜現象。

九七。國際衝突結果如果使用核子武器的話，我們這個星球就有遭受毀滅的危險。世界幾個大國

政府的首長，鑒於這種毀滅的恐怖，乃不得不直接洽商，來設法克服他們彼此之間的歧見。那些能夠操縱核子力量的國家，對於原子戰爭所必然引起的可怖屠殺情形，逐漸感覺到它們所負責任的重大。這個凶惡的景象引起了舉世的恐慌，所以沒有一個人肯作壁上觀，沒有一個人不想設法避免這個威脅人類本身生存的浩劫。

九八。假如我沒有錯誤的話，現在所謂“日內瓦精神”正是這種心理過程所引起的，因此，在解決國際問題上，突然出現了一種互相讓步的空氣，突然發生了一些合作的呼籲，意圖停止軍備競爭，另行採取有效而又不如此糜費的政策，設法把人類從病苦、貧困所造成的失望和墮落深淵中拯救出來。

九九。我相信這些乃是大會第十屆會開始工作時候的景象。舉世對於這個新時代的期望和我們將要盡力進行的工作之間果真有什麼關係嗎？難道舉世只從我們這裏靜候一個無間隙無矛盾的國際和平奇蹟嗎？如果我們以此自命，那麼我們就大大高估了我們決議的影響了。

一〇〇。但是我們只要一看我們議程上面的問題，就可了解我們對於公共輿論到底應當負責到什麼程度，其中五分之四的問題，即使部分予以解決也可大大減除無數渴望和平人民的痛苦，也可具體表現絕大多數人類嚮往集體幸福的心情。我們是不是有實現這個奇蹟的權力呢？在確定有關的事實時，許多偶然的因素必須予以考慮，其間還有許多衝突的趨向，許多複雜的成分，如說我們可以迅速找到容易的解決，那是不可信的。

一〇一。但是我們可以拿堅忍明確的態度，積極不撓的意志和深遠的眼光，研究這些問題。我們不可受黨派、種族、信仰種種因素的影響，也不可為由來已久的偏見所左右。我們應當告訴我們所代表的人民，當人類逐漸實現自己的命運時，我們所要作的犧牲也就越大。我們應當表現我們自己確有對付世界若干地方所生重大事件的能力：北非和東非、中東和遠東，在亞洲島嶼上，在東南亞，此刻正發生流血情事。

一〇二。Jean Jaurès 說過，如果為了證明勇敢起見，人類竟非永遠自相殘殺不可，那麼人類就該受詛咒了。難道他這句話是真的嗎？各國人民及其政府都訴諸武力，想要強迫敵人接受它們自己解決問題的方案。但據經驗和歷史所昭示，用武力來強迫別人接受的解決方案往往是很危險很空幻的，因此最好還是試行其他比較具有永久效力的辦法。那

樣一來希望仍舊很大，而我們便是這種希望的象徵。屆時各國人民會要朝向我們，朝向聯合國，希望聯合國能夠大家同意提出某些最能緩和利害衝突，化除猛烈衝突的調整與和解方法。

一〇三。這實在是我們的任務和工作，這實在是我們的主要責任，因此，我國代表團趁此討論開始之時，代表海地政府和人民，重申我們竭誠合作的誓言，藉以保證正義和人類團結原則的勝利，因為那些原則乃是聯合國的基礎所在。

一〇四。Mr. ENTEZAM (伊朗)：容我對於 Mr. Maza 當選本屆大會主席一事表示我個人和我國代表團的熱烈慶賀，他這次當選是全體一致同意的，所以也是空前未有的。

一〇五。在去年舉行一般辯論時，大多數代表對於遠東戰事停止都曾表示歡迎，對於多年以來首次停止流血的事實都曾表示欣慰。就今年說，我們所面臨的情形，更可令人興奮。全世界都在迎接一個和解和互相諒解的新紀元，因此每一個會員國都應該盡其所有的力量，從這種新空氣來逐漸達到全體人類心中嚮往的目標。

一〇六。這種空氣轉變已經產生了若干值得提及的具體結果。其中聯合國三個最重要決議案到達有效實施階段一點，尤其是聯合國所應引為光榮的事。

一〇七。一九四八年和平大大受到國際緊張局面的威脅，當時大會反映全世界所感到的關切，曾向各大國發出緊急呼籲，請用和平方法解決彼此爭端 [決議案一九〇(三)]。這個呼籲很久都沒有人注意。但是經過過去六個月的準備工作之後，四個大國政府首長會議已經召開，新的有希望的前途已經展露出來了。舉世都虔誠希望不久四國外長會議能在安全和裁軍方面擬訂一種有建設性的計劃。

一〇八。提到日內瓦會議，我不能不對於美國總統抱恙的消息，表示我國代表團的深切關懷，這一點想必大家很容易了解。我們竭誠希望他能迅速康復。

一〇九。一九五二年大會通過了一個決議案，促請甸地利境內各佔領國化除彼此當時仍有而且妨礙對奧和約簽訂的歧見 [決議案六一三(七)]。現在各關係國終已響應那個呼籲，簽訂了一個和約，並在和約中規定了佔領國軍隊撤退的辦法。我國代表團對於奧地利的解放和完全獨立，實和奧地利人民和政府一樣高興，並且要向各締約國致賀。

一一〇。最後，大會還有一個決議案。那個決議案是與那些在執行聯合國軍司令部指定任務時被俘美國飛行員釋放一事有關的 [決議案九〇六(九)]。現在我們看到那個決議案在不到十個月內就已經實行了，實在高興之至。大會曾在那個決議案裏促請祕書長協助達成那個目的，現在我們欣悉由於雙方的誠意和 Mr. Hammarskjöld 及其助理人員難能可貴的堅忍努力，困難已告克服，俘虜已獲釋放。各位代表業已紛紛向祕書長致賀，現在我再向他表示我國代表團的賀意，這自然是一件非常愉快的工作。至於印度代表團首席代表 Mr. Menon，在這個問題的解決上，盡力協助，貢獻最大，更不必說了。

一一一。正在聯合國直接採取行動之時，並在相同的情況之下，又有一個值得提及的空前大事發生了。那便是萬隆亞非會議。會議討論經過，大家都很清楚，不用我再來敘述。但是我想指出一點，與會各國本着聯合國憲章的宗旨和原則，對於緩和遠東緊張局勢一事，貢獻很大。那些國家今後仍要繼續共同努力，達到我們想達到的至上目標，也就是說，建立一個基於公道和正義的永久和平。

一一二。因此，今天流行的這種有利國際空氣，可以說是聯合國內和聯合國外一致努力的結果，但是聯合國外的努力多多少少也是由聯合國推動的，至少也受了聯合國的鼓勵。

一一三。有些人懷疑特別會議，直接或間接外交以及區域會議的成就，我們却不如此。在我們看來，任何旨在促進聯合國工作的程序或行動都是好的。不過我們同意祕書長在他關於本組織工作的常年報告書中所說的下面一句話：

“除特殊情形外，所有屬於世界組織主管的問題都當利用聯合國機構處理，不必別尋蹊徑” [A/2911, 第 ix 頁]。

一一四。我們必須利用我們的組織來滿足國際社會的需要。我們必須採用新方法來促致和解努力的成功。同時我們必須在我們的會議裏保持冷靜的空氣，對於我們當前的問題，設法商討出可為大家接受的解決辦法。

一一五。在這樣一個簡短的聲明裏，不能涉及本屆大會所要討論的一切問題，但是我要指出我們特別重視的幾個問題。

一一六。第一，我要簡短論及好幾年來都列入我們議程的一個項目，亦即申請國入會問題。我國

政府認為本組織的會籍應該普及，同時仍然認為申請入會案件應該根據憲章第四條所規定的條件按照各國情形分別加以審查。我們希望當前這個緩和的國際局勢，會使安全理事會各常任理事國改變它們對於這個問題的政策，會使那些想要參加聯合國工作的國家入會。我們對於斡旋委員會的努力願表讚揚，過去委員會遇到許多不可克服的困難，現在空氣較為友好，委員會成功的希望很大，因此我們盼望委員會能在這種空氣裏加倍努力。

一一七。其次，我要簡短論及那個複雜的禁止核子武器和裁減常規軍備問題。

一一八。我國政府仍然覺得，切實建立一種國際監督和管制的制度，是裁軍的一個主要先決條件。我們對於裁軍委員會小組委員會在倫敦和紐約所獲得的進展表示欣慰，並且希望小組委員會的努力能夠促成一個大家都可接受的妥協方案。現在我不擬詳細討論若干提案，等到將來第一委員會討論這個重要問題時，再行提供意見。但是我要聲明，我們對於法國總理所提出的方案非常重視；那個方案把治標的裁減軍備和治本的經濟擴展合一起來，是其長處。

一一九。我還想說幾句話，論及日內瓦舉行的國際原子能和平用途會議——並非因為我認為這兩個問題有必要的關聯，而是因為裁軍問題圓滿解決以後，顯然可以大大便利聯合國關於原子能方面的工作，也可以迅速實現我們心中所懷抱的一個偉大崇高志願，也就是利用原子能來為人類服務的志願。

一二〇。最後，我要重新申明，我國政府仍有堅定不移的決心，願對現在仍受外國統治各人民的願望予以道義的支持，以便它們能夠依據憲章的原則得到完全的自由和獨立。

一二一。我們確信，舊式的殖民統治，係以一國人民奴役和剝削另一國人民為其主旨，終將消滅，因此，我們希望各統治國能夠審慎考慮非自治人民的政治願望，准許他們在寧靜與和諧中發展他們的自由制度，實現他們的獨立。這是避免暴力的唯一方法，否則就必然會引起生命的損失，孕育仇恨，滋生怨憤。這種解決方法有利於各關係人民的未來合作。過去幾年的經驗，尤其是亞洲的經驗，應可鼓勵各大國採取這個途徑，不但為各關係人民的利益着想，而且也是於世界和平有利的。

一二二。說到這裏，最近亞洲和非洲人民在萬隆會議所發出的呼籲，表現了這兩洲的“自知意識”

和覺醒，因此，我們應當想一想聯合國所負的責任，如果說我們當前還有許多更迫切的問題而對那些問題長此不理，是很危險的。

一二三。最近的北非情形引起了流血和生命損失，實使我們關懷不已。我們始終認為，壓制的措施決不能緩和世界那一部份的緊張局面，徒然足以擴大事態，既不利於當事的人民，也違反了建立非洲安全的本意。

一二四。從法國歷史看，法國為自由而作了很大的犧牲，損失了很多的男兒，所以我們希望法國重新努力，本着它自己向全世界散播的崇高原則，和北非人民建立新關係。那些原則不外“自由、平等、博愛”這幾個字，自從革命以來，就是法國引以自傲的格言。

一二五。我還想促請大家注意一個類似的問題。那個問題就是印度尼西亞和荷蘭政府關於西里安領土的爭端。關於這個爭端，我們也希望兩個當事國政府恢復談判來謀取和平解決，並且希望它們能夠得到符合聯合國原則的積極結果。

一二六。最後，就國際經濟和社會合作方面說，我們無條件贊同秘書長常年報告書中所表示的下列意見：

“...國際經濟平衡，必須變動自如而富有彈性，方能達到憲章所規定的三個連環經濟目標：高級生活程度、充分就業和經濟發展。任何經濟平衡，如果不向這些目標前進，都是一種虛偽的平衡，斷不能長期維持下去”[A/2911第xii頁]。

一二七。我們欣悉在過去一年中，工業國家已在這些方面有所進展。但就發展落後國家來說，技術知識欠缺，國家資本缺乏，此外還有其他種種缺點，大大妨礙了它們的迅速與和諧發展，其情形就不同了。我還敢說一句，工業國家向着安定和擴展走的速度有增無已，這樣就更擴大了工業國家和發展落後國家之間的距離，而且還有若干違反憲章所定經濟和社會目標的地方。

一二八。很久以來，聯合國就已致力這個經濟發展問題的兩方面，而且有一個技術協助方案已經進行好幾年了。現在我們所應該做的就是加速進行協助。進展得最遲緩的一件事便是籌供經濟發展資金。秘書長報告書曾經提及行將設立國際銀公司的問題。我們希望我們不久就可宣布設立聯合國經濟

發展特別基金，讓這兩個機構分途向前邁進，幫助整個國際社會加速發展。

一二九。照秘書長說，“即使流入發展落後國家的資金相當增加，實際上也不過只佔工業國家每年累積資本的一小部分”[A/2911, 第 xiii 頁]。我希望各國都能切實注意秘書長的呼籲，不管他所提出的做法如何顯得大膽——用他自己原來的話——我國代表團却覺得那是一個很妥善的做法。

一三〇。這個簡短的檢討，使我們對於本組織的前途，感到我們從來不曾感到的樂觀。金山紀念會議所表現的新活力和新熱忱，就是我們眼前這個逐

漸形成的好轉和融洽關係時期的開端。所以大會第十屆會是在有利的情況下召開的。因此，大會對於議程上面的問題，應該設法找到積極的解決方案。我們尤其希望大會能在裁軍方面得到良好結果，那樣一來，聯合國就可釋去這個沉重的焦慮，專心來實現憲章所載的經濟和社會目標，工業國家也可免去它們的沉重負擔，對於大多數人類竭盡全力以解歷代所受窮乏之累的奮鬥，多作慷慨有效的貢獻。

一三一。伊朗代表團本着這個精神，抱着這個希望，來參加本屆大會的工作。

(午後十二時三十五分散會。)

## 第五百二十五次全體會議

一九五五年九月二十七日星期二午後三時在紐約舉行

主席：Mr. José MAZA(智利)

A/PV.525

### 議程項目八 通過議程(續前)

#### 總務委員會第一次報告書 (A/2980)(續前)

一。主席：我們現在審議總務委員會報告書[A/2980]的第五段，裏面含有一項建議，謂補充議程[A/2942]內的第三個項目“阿爾日利亞問題”應不予列入議程”。現在請開始辯論。

二。Mr. FAWZI(埃及)：我要在發言開始之初，先引幾句話。這是很不平常的方式。我所以採取這個方式，各位等一回就會知道原因。

三。Mr. John Foster Dulles 在他所著“戰爭乎，和平乎”一書內，曾對憲章第十條說過如下的話：

“我們當時覺得在世界發展的現階段，唯一可靠的力量是道義力量及世界輿論的力量。因此我們特別重視憲章內保障大會及安全理事會討論自由的條款。”<sup>1</sup>

Mr. Dulles 接下去說：

“引范登堡參議員的話，我們要聯合國成爲‘世界的村議會’。”

<sup>1</sup> John Foster Dulles, “戰爭乎，和平乎”，紐約，Macmillan 公司，一九五〇年，第三十八頁。

四。Professor Kelsen 在他所著“聯合國法”一書內寫道：

“如果聯合國一機關要決定某項事件算不算在本質上屬於一個國家國內管轄的事件，則對這個事件的討論和調查必須視爲不是第二條第七項所禁止的事。有時候，爲決定一項事件算不算在本質上屬於一個國家國內管轄的事件，非舉行調查不可。”<sup>2</sup>

五。一九四八年三月十七日安全理事會第二六八次會議，智利政府提出捷克斯洛伐克問題，要求討論。當時英國代表 Sir Alexander Cadogan 曾說：

“……到現在爲止，並沒有人要聯合國干涉屬於捷克國內管轄的事件。安全理事會當前的問題並不是這一點。我們當前的問題是一聯合國會員國提出的一個指控……

“……這是一個關於違反憲章的指控……我以為安全理事會不應當不予置理。我認爲安全理事會當然非調查這項指控不可。”<sup>3</sup>

六。在安全理事會同一次會議中，法蘭西代表 Mr. Parodi 說：

<sup>2</sup> Hans Kelsen“聯合國法”，倫敦，Stevens and Sons, Ltd., 一九五〇年，第七七二頁。

<sup>3</sup> 安全理事會正式紀錄，第三年，第三十六至第五十一號。